

1 Sender(name, address, country) فرستنده (نام، آدرس، کشور)
 1402/325/333
 KAR KIA TARABAR ASIA TPT CO BY ORDER OF RAHMAN
 NAZAR GENERAL TRADING L.L.C
 DUBAI/U.A

2 Consignee (name,address,country) گیرنده (نام، آدرس، کشور)
 GOIBNAZAROV AKHMADZHON
 DOC NO:A02072857
 TEL: +992 900633344
 DUSHANBE /TAJIKISTAN

3 Place of delivery of the goods (place, country) محل و تاریخ تحویل کالا
 SARAKHS / TURKMENISTAN TRANSIT TO TADJIKISTAN VIA
 BUKHARA- UZBEKISTAN

4 Place and date of taking over the goods (place, country, date) محل و تاریخ بارگیری
 BANDAR LENGEH 30/08/2023

5 Documents attached اسناد ضمیمه
 INVOICE/ИНВОЙС № :

INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
 راهنامه بین المللی
CMR
 This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road(CMR)
 شرکت حمل و نقل بین المللی
اترک بار خراسان
 ATRAK BAR KHORASAN International Transport Co.
 این راهنامه علیرغم هر شرط مغایری تابع کنوانسیون حمل و نقل جاده ای CMR می باشد.

16 Carrier (name, address, country) حمل کننده (نام، آدرس، کشور)
 ATRAK BAR KHORASAN INT'L CO ; Code no : 170
 Address: NO 501, 5TH FLOOR, ARMITAJ
 GOLSHAN COMPLEX, HAFT TIR BLV,
 MASHHAD CITY, IRAN , TEL.: +98513833841-13

17 Successive carriers (name,address, country) حمل کننده بعدی (نام، آدرس، کشور)
 SHIRALI MADYRAYEV PASS NO:537777
 TEL:+99365901988

18 Carrier's reservations and observations توضیحات و ملاحظات حمل کننده
 MR:EBRAHIM ATA EI
 TRUCK: 70AA177/8
 PASS: 56633802
 CODE: J1402060876871115294

6 Marks and Nos. علامت و شماره ها	7 Number of packages تعداد بسته ها	8 Method of packing نوع بسته بندی	9 Nature of the goods نوع کالا	10 Statistical number شماره آماری	11 Gross weight in kg وزن ناخالص (کیلوگرم)	12 volume in m3 حجم (مترمکعب)
1-CADILLAC -ESCALADE (4WD) (2023-BLACK)/1GYS47KL8PR237056					1,6 00 KGS	
2-TOYOTA-CAMRY (CAR)/(2011-SILVER)/4T1BF3EK1BU194760					1,600 KGS	
3-HONDA-CRV (4WD)/(2012-BROWN)/ RKTRE4860AF010533					1,600 KGS	
4-TOYOTA-AXIO CAR/(2008-WHITE)/NZE1416092437					1,600 KGS	
5-TOYOTA-VOXY (VAN)/(2008-WHITE)/ZRR700098230					1,600 KGS	
6-MERCEDES -E350 SALOON/(2009-BLACK)/ WDBUF87X99B431230					1,600 KGS	
7-CADILLAC-ESCALADE STATION(2023RED)/1GYS47K96PR268598					1,600 KGS	
8-LEXUS-ES 350/(2013-WHITE)/JTHBK1GG5D2061087					1,600 KGS	
HS CODE:870324, 870323					12,800 KGS	
SO1402060542760212054			SO1402060843479612424			

Class Number Letter (ADR)
 13 Senders instructions دستورات فرستنده
FINAL DESTINATION IS TADJIKISTAN VIA Bukhara UZBEKISTAN BY SUCCESSIVE CARRIERS in (box17).

14 Instruction as to payment for carriage دستور در مورد پرداخت کرایه
 carriage paid پیشگرایه
 carriage forward پسگرایه

21 Established in محل و تاریخ صدور
 MASHHAD/IRAN 200

22 Signature and stamp of the sender امضاء و مهر فرستنده

19 Special agreements توافق های خاص

20 To be paid by: قابل پرداخت توسط	فرستنده Senders	نوع ارز Currency	گیرنده Consignee
Carriage charge : کرایه			
Deductions: کسورات			
Balance: باقیمانده			
Supplem. charges: سایر پرداخت ها			
Other charges: سایر پرداخت ها			
Total: جمع			

15 Cash on delivery

23 Signature and stamp of the Carrier
ATRAK BAR KHORASAN
 INTERNATIONAL TRANSPORT CO
CARRIER

24 Goods received تاریخ و محل دریافت کالا
 Place on 200
 Signature and stamp of the consignee محل امضاء و مهر گیرنده کالا

کادرهای خط کشی شده با خطوط پررنگ توسط حمل کننده پر میشود شماره های ۱۱ الی ۱۵ و ۱۹ و ۲۱ و ۲۷ به مسئولیت فرستنده تکمیل می شود.

The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier To be completed on the senders responsibility 1 - 15 including 19-21+22

In case of Dangerous good besides the possible certification, on the last line of the column mention the particulars of the class, the number and the letter if any در مورد کالای خطرناک علاوه بر نوع دقیق کالا در صورت امکان تفرصه های آن نیز باید درج شود.